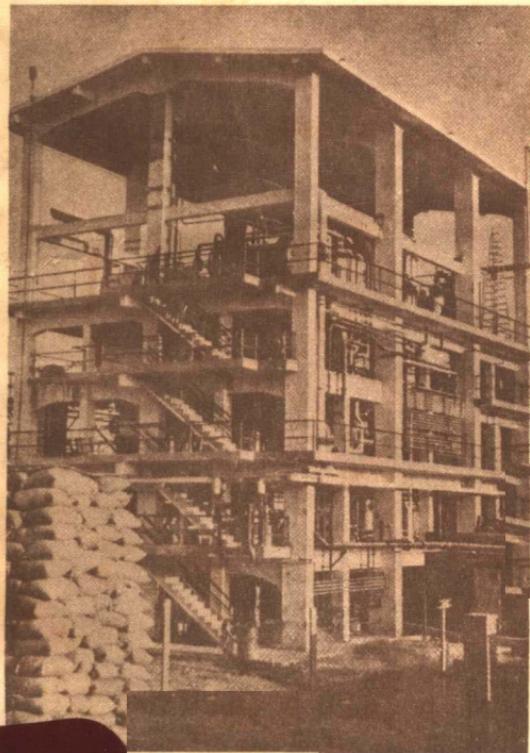


学习苏联的先进油脂技术

# 油脂译丛



河北省工业厅編



河北人民出版社

学习苏联的先进油脂技术

# 油 脂 譯 叢



河 北 省 工 业 厅 編  
河 北 人 民 出 版 社

油脂譯叢①

河北省工业厅編



河北人民出版社出版（保定市裕华东路）

河北省書刊營業許可証第三號

河北人民印刷厂印刷

新華書店河北分店發行



1957年6月第一版 1957年6月第一次印刷

787×1092耗<sup>1/32</sup>·2<sup>1/2</sup>印張·46,000字

印数：1——1,800册 定价：0.22元

统一書号：1508

## 編 者 的 話

近兩年來，我們根據工作的需要，在蘇聯“油脂工業”上選譯了若干篇有關改善油品質量、操作方法等油脂技術研究的文章和論文；并在本省各地油廠進行了試驗與推廣。大家認為搜集的材料很好：“內容豐富，參考方便”，確對當前油脂技術工作幫助很大。因此，紛紛要求收集出版。

本“譯叢”就是根據這個要求，從去年七月份開始進行編輯工作的。河北人民出版社也同意給我們這樣的一個出版機會。但是，迫於各地油廠要求快些出版，我們才改變了原計劃，即將新近選譯的七篇文章加以整理，編為“譯叢”的第一輯。其中，有屬於油脂精煉、壓榨、化學、工藝、浸出等方面的經驗和總結；並且為了便於讀者學習，對於個別材料還加注了“按語”。另外，又自“化學世界”、“油脂簡報”中選錄了四篇材料，作為經驗交流。

本“譯叢”是在山東省工業廳溫士謙工程師、丁爾珮同志的大力支持下，得以出版的。

至於“譯叢”第二輯的出版時間，我們當然願意更早些，但是因為我們業務水平的限制，確是一件很艱巨的工作，誠懇地希望讀者們，特別是上級領導和各地專家們給以大力支持，才能有所保證。

本“譯叢”的編輯和審核工作，一定存在着不少缺點和錯誤，希望讀者多提意見，以便及時修正與改進。

對本“譯叢”提出意見的各位同志，在這裡致以衷心的感謝。

河北省工業廳 1957年3月

## 目 录

关于油分在棉籽壳內的損失	А.П.馬爾克曼著	温士謙譯	1
以浸出法處理大豆時商品油和淨油的平衡			
.....	E.A.西蒙諾夫著	温士謙譯	5
葵花籽和大豆混合油的粘度			
.....	В.В.畢羅保羅道夫著	温士謙譯	21
螺旋榨油机压榨物質体积的变化			
.....	А.М.高爾道夫斯基 Ю.П.馬初克著	温士謙譯	26
以預榨——連續浸出方法處理葵花籽和大豆			
.....	М.А.明那斯雅安 Е.З.普羅尤謝金娜著	温士謙譯	29
以稀薄苛性鈉溶液中和葵花籽油			
.....	О.Я.柯羅林柯著	温士謙譯	32
МП—21型自動螺旋榨油机處理大豆的改进			
.....	A.T.李特金著	温士謙譯	33
动力螺旋榨油机操作上的研究	А.М.高爾道夫斯基		
.....	Ю.П.馬初克 П.А.斯契爾布克著	温士謙譯	37

## 附录

大豆制油过程中蛋白質的变性			
.....	В.П.瑞兴, Н.И.波崗涅娜著	温士谦譯	45
餅的自燃	..... П.А.丁琴科等著	印廷鎔譯	51
磷脂濃縮体在农畜飼养中的应用			
.....全苏畜牧科学研究所	В.М.庫里科夫著	王載紘譯	57
論改良棉油質量			
.....	А.М.高爾道夫斯基著	王載紘、陈伯平 合譯	60

## 关于油分在棉籽壳內的損失

A. J. 馬爾克曼 著 溫士謙 譯

在棉籽油生产中，对油分損失平衡上的重要項目之一就是因脫去籽壳而有的損失。这种損失也可由三个項目組成：存在于植物壳本身的油分；落入脫去的壳內的棉仁所帶走的油分和最終仁片在脫壳机中籽仁破碎被灰尘所帶走的油分。第一項目損失是不可避免的，第二和第三項目基本上与脫壳机、双效震动器、分离器和籽仁分离器的操作質量有关。

在理想的情况下，脱除的壳的含油應該接近植物壳本身的油分；但是达到这种程度是困难的。一般在脱壳过程中消耗的油分多少是要超过植物壳本身的油分的。不管分离器工作得多么好以及分离全籽和若干大的仁片多么小心，几乎不可能在篩的表面上，由于篩的撞击作用以及空气流的分离作用，而完全地將纖維壳从它的高含油颗粒风尘中游离出来。

由此发生了相应的条件——即准备进行脱壳作业的种子，应使籽仁尽可能地减少击碎和散揚。

果然，籽仁的击碎程度与籽仁的水分所决定的可塑性有很大关系。

为了說明籽仁的含水分和剩下的棉壳的含油分之間的关系，1955年1月——7月，我們曾經在阿林肯特城的油厂从事收集有关的指数，这些指数总数为455，按类排列如表1：

在此表內，仁的水分以标号W<sub>я</sub>表示之（简称W），壳含油量以标号M<sub>я</sub>表示之（简称M）。

表一

$W_R$	4.51—5.5 平均5.0	5.51—6.5 平均6.0	6.51—7.5 平均7.0	7.51—8.5 平均8.0	8.51—9.5 平均9.0	9.51—10.5 平均10.0	10.51—11.5 平均11.5	$\eta_W$
0.71—0.90 平均0.8	—	—	1	3	5	3	4	16
0.91—1.10 平均1.0	—	4	13	22	29	14	7	89
1.11—1.30 平均1.2	—	6	23	51	38	20	10	148
1.31—1.50 平均1.4	1	9	28	37	25	7	7	114
1.51—1.70 平均1.6	2	6	17	19	6	3	1	54
1.71—1.90 平均1.8	—	6	8	3	1	1	1	20
1.91—2.10 平均2.0	—	—	4	1	3	—	—	8
2.11—2.30 平均2.2	—	—	1	1	—	—	—	2
2.31—2.50 平均2.4	—	2	1	—	—	—	—	3
2.51—2.70 平均2.60	—	—	1	—	—	—	—	1
$\eta_W$	3	33	97	137	107	48	30	455

我們曾嘗試按照數學統計方法，定出籽仁的水分與籽壳含油量之間並非成直線關係，但相關的計算系數為  $\Gamma = -0.33$ ；按絕對值距 1 相差很遠，從此我們得出關於不存在直線關係的結論。

為了測定相關的特性，根據水分，按照以下公式，在每類的界限內計算出平均籽壳含油值  $\bar{M}_w$ 。

$$\bar{M}_w = \frac{\sum n_{MW} \cdot M}{n_w}$$

其中  $M$ ——取中間平均值並按其緊接值稱量之，譬如水分 5.51—6.50（平均 6.0%）而得到平均籽壳含油量——

$$\bar{M}_w = \frac{4 \times 1.0 + 6 \times 1.2 + 9 \times 1.4 + 6 \times 1.6 + 6 \times 1.8 + 2 \times 2.4}{33} \\ = 1.48\%$$

全部所得值  $\bar{M}_w$  列于表 2，並將其各相應的點列于曲線圖 1 內

表 2

W	5.0	6.0	7.0	8.0	9.0	10.0	11.0
$\bar{M}_w$	1.53	1.48	1.42	1.29	1.22	1.21	1.18
$\frac{W}{\bar{M}_w}$	3.27	4.05	4.93	6.20	7.38	8.26	9.32

這個曲線圖清楚地表示出：一方面籽壳的油量和籽仁水分之間存在着相互的關係；另一方面，這種關係並非直線的。根據由靠近試驗所列各點所能伸引的曲線形，最可能符合公式。

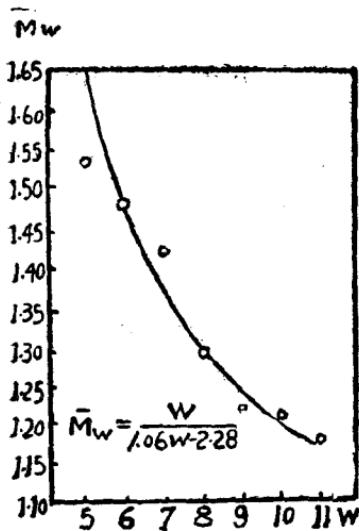


圖 1 壳內油分与棉籽仁  
水分的关系。

組成 7 个公式来測定系数  
a和B(表 3), 划分它成二部分,  
并以簡單方法寻a和B的值。

表 3

$$3.27 = 5a + B \quad 7.38 = 9a + B$$

$$4.05 = 6a + B \quad 8.26 = 10a + B$$

$$4.93 = 7a + B \quad 9.32 = 11a + B$$

$$6.20 = 8a + B$$

$$18.45 = 26a + 4B \quad 24.96 = 30a + 3B$$

因此  $a = 1.06$ ;  $B = -2.28$ 。

代入a和B值于公式 (2) 内得出

公式为:

$$M = \frac{W}{aW + B} \quad (1)$$

为了核对伸直曲線, 轉化公式 (1) 为

$$\frac{W}{M} = a \cdot W + B \quad (2)$$

用全部W值計算相对的  $\frac{W}{M}$

值, 列于图 2, 所得全部各点可完全集聚成直綫。

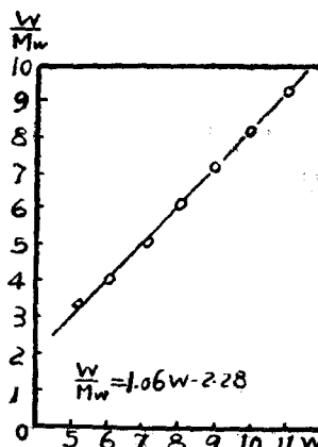


圖 2

$$\frac{W}{M} = 1.06W - 2.28$$

$$M = \frac{W}{1.06W - 2.28}$$

符合于这些分析說明的各綫，繪于图 1 和图 2 上。

值得特別加以注意的是：籽仁水分在 8 % 以內時，將在脫除之壳內形成高油分的損失。在增加籽仁水分至 9 % 時，油的損失突降，并在水分幅度 9—11 % 內几乎沒有變化。

這種現象需要充分地認識它的規律性。干籽仁是脆的，并因在脫壳机和打篩的機械作用影響下被擊碎和散揚。當濕棉仁水分至 9 % 或更多時，將變成較少脆性、較多可塑性并較少尘土，帶有吹出壳顆粒尘土的油分損失自然就會減少。

由此產生要求，即必須實現用設備來調節種籽水分：

1、種籽的水分調節應在其從植物上摘下後立即在連續的流動中進行。即在保存時調節到適於保存的水分；在榨油的準備工序中應調節到適合於脫壳和壓榨的水分；

2、水分調節應使籽仁水分不少於 8.5—9 %；

3、必須將全部種籽均勻地進行水分調節；

4、一般在生產期中種籽加潮以後，應減少多餘的表面水分。

(譯自蘇聯“油脂工業”1956.2.)

## 以浸出法處理大豆時商品油和淨油的平衡

E. A. 西蒙諾夫 著 溫士謙 譯

以浸出法進行處理大豆時，常在實際的物料平衡中表現了或多或少油量增加的現象。特別在採用石油醚測定大豆和其相對的脫脂杯的含油量時，會得到很大超量的油。

研究所中早期进行的工作，曾肯定了只有在商品油中之非脂肪物含量接近符合于脂肪分析測定中种籽和餅（脱脂粒）中的非脂肪物質的含量时，方可得到油的进料和出料項目平衡的符合。

这些工作还曾肯定了在以各种溶剂測定种籽和脱脂粒中的脂肪时，都可以提制出較其轉入到商品油中的数量的多或少的非脂肪物質。在生产油中和从种籽和餅的浸出物中，非脂肪物的分布是根据种籽的种植和其質量以及制油的工艺过程而不同的。

譬如，在处理棉籽时，采用乙醚来測定种籽和餅的脂肪含量时，有比在商品油中更多量的非脂肪物轉入于乙醚浸出物中。在采用石油醚做为脂肪溶剂来处理以压榨法处理标准葵花籽情况下，他的分析浸出物中的非脂肪物含量与在生产油中的差不多。榨油厂在处理不完整的种籽时，特别是在浸出厂，种籽的石油醚浸出物中的非脂肪物含量較在生产油中为少。

早期实行的工作还曾指出，若在分析棉籽和棉餅的浸出物中，非脂肪物含量較在生产油中的含量为多时，则含在生产上油的平衡組成中，形成大量的无形損失。如果在种籽和餅的分析浸出物中，非脂肪物的含量較在生产油中的含量数为少时，则在油的平衡組成上，出現油量的增加。

至于葵花籽和大豆呢，也是按分析浸出物中和未生产生产油中非脂肪物分布量的計算，进行油平衡的組成的作用。

根据尔捷和波剛金納的工作可归纳为：在从大豆浸出物中的非脂肪物含量与其在相对的商品油中的含量有很大的不同。

这說明在处理葵花籽和大豆的油平衡組成时，会看到油

的平衡在进料和出料項目之間，存在着不符合的情况。在处理棉籽中也是如此。

在李捷金油脂联合工厂目前工作的目的即为：

1、說明在以浸出法处理大豆时进料和出料項目之間油平衡不符合的原理；

2、研究处理大豆时油平衡組成的方法，保証进料和出料項目之間油平衡的符合。

在进行工作前，曾依照化学技术計算和生产管理組織了新的領導生产的計算和管理。在开始試驗中曾进行了生产的清查。对殘渣、未过濾油和散落物，曾小心地加以測量。在測量殘渣时取出样品，并测定其脂肪含量。在試驗終了时也进行生产清查，并計算試驗过程中殘留物的数量和测定其中的脂肪。

在試驗期中全部用于生产的种籽，都在自动磅秤上称量。餅和油也都按重量計算。

在李捷金油脂联合工厂以兩种方法处理大豆：浸出法和压榨法。

在螺旋榨油机上处理大豆时进行大豆脱皮破碎，并把皮混入到用于浸出的大豆种籽中（在此情况中种籽不經破碎處理）。对此也組織精确用于浸出之豆皮的計算和管理。

每日夜清选前之种籽試样和交差取得的餅和油的試样，采用苯精确分析其脂肪含量。

此外，在从种籽和餅中所得之苯和乙醚浸出物中測定：不碱化物含量，磷脂含量，羥酸含量，干残渣含量及游离脂肪酸的含量。在分析的浸出物中进行羥酸和游离脂肪酸測定，不需預先干燥至恒量，避免在干燥之同时有氧化过程发生。

在此情况中提出乙醚溶液可分离部分，其中一部分用于測定其脂肪量，另一部分——測定羥酸和游离脂肪酸量。

試驗結果叙述如下：

### 重量記錄 (吨)

处理量:

大豆种籽.....629.08

大豆壳..... $\frac{5.94}{635.02}$

生产量:

商品油.....110.86

脱脂胚.....494.72

杂质脱除.....1.16

基本分析记录%

以浸出测定的种籽含油量:

以乙醚 ..... 18.23

以苯 ..... 17.86

以苯浸出测定壳的含油量...1.94

水分:

种籽 ..... 10.36

壳 ..... 13.97

种籽中（矿物）和有机杂质含量:

清选前 ..... 0.60

清选后 ..... 0.20

用浸出测定的脱脂胚含油量:

以乙醚 ..... 1.35

以苯 ..... 1.24

水分:

脱脂胚 ..... 8.64

油 ..... 0.30

杂质 ..... 10.33

油中沉淀物含量 ..... 0.03

实际产油率 ..... 17.46

各种油样品化学性状示于表 1 和表 2

表 1

油	水分及揮發物%	殘渣量%	以燃法測定磷脂含量%	含磷脂油酸价	無磷脂油酸度%	含羥酸量%	不鹼化物含量%	非脂肪物總和%	鎮定物質總和
大豆壓榨	0.10	0.10	1.98	1.60	0.940.47	0.670.36	3.59	0.79	
大豆浸出	0.32	0.01	2.62	2.01	1.130.56	0.690.33	4.53	—	
大豆浸出(經過沉淀的)	5.33	1.42	21.80	10.74	4.072.03	1.460.65	32.69	—	
浸出的和經沉淀的稱重平均大豆油	0.32	0.01	2.86	—	—	0.580.70	0.334.80	1.19	

表 2

化 学 指 标	样 品 名 称			
	种籽浸出物		脱脂粒浸出物	
	乙 醚 的	苯 的	乙 醚 的	苯 的
干沉淀物 %	0.34	0.62	1.76	1.63
磷 脂 %	1.25	0.59	13.91	10.05
不鹼化物 %	0.53	0.62	3.80	3.46
酸 价 KOH毫克	1.72	1.16	26.76	17.35
不含磷脂的油的酸价KOH毫克	1.43	1.68	22.02	15.42
不含磷脂的油的酸度 %	0.72	0.54	11.01	7.71
羥酸 %	0.62	0.46	3.99	1.95
非脂肪 物 %	3.46	2.14	34.47	24.80
鎮定物含量(干沉淀物和30%磷脂)	0.72	0.17	5.93	4.65

在所示研究的基础上可归纳如下：

1、在大豆种籽中，采用乙醚浸出之“粗脂肪”含量比  
较用苯浸出的平均大0.37%，在脱脂粕中，大0.11%。

2、在从种籽乙醚浸出物中，磷脂、不饱和物、游离  
酸、羟酸和干胶体物质等含量总和为3.46%，但在苯的浸出  
物中为2.14%。从脱脂粕的乙醚浸出物中，上述物质含量为  
34.47%，而在从脱脂粕的苯浸出物中为24.8%。

在大豆商品浸出油中，含上述物质为4.80%。

因此，在从种籽的乙醚浸出物和苯浸出物中的非脂肪物  
含量较少在生产油中的为少。

3、在从种籽之乙醚浸出物中，磷脂含量为1.25%，在苯  
的分析浸出物中，为0.5%。在研究的条件下，浸出油的磷  
脂含量为2.86%。由此很明显地看出来，在以浸出法制油过  
程中，大部份成吸附复合体状态之化合磷脂被分解及转变成  
游离状态，溶解在油和有机溶剂中。

4、在从种籽之乙醚浸出物中，干沉淀物含量（实际上  
是非脂肪的胶体——溶解物）为0.31%，但在苯浸出物中为  
0.02%。

在商品油中，上述物质含量为0.01%。

因此，在商品油中，平均较少在从种籽浸出物中增加的非  
脂肪物含量并不是因镇定物所形成，而是类脂性的物质。该  
物质或进入于食用油组成中成为生理特性的活性物质，或者  
部分地应用在工艺脂肪的处理上（游离脂肪酸、羟酸和磷脂  
肪酸）。

在所得分析和重量计算资料基础上构成了原料平衡和用  
乙醚和苯从脱脂粕和大豆提出的浸出物质平衡。

实际产品产量和消耗量，对原料处理量%之平衡（注1）

（注1）以乙醚测定的种籽和脱脂粕的含油量

### 原料平衡

产油量	17.46
产脱脂胚量	77.91
矿物和有机杂质消耗	0.18
水分损失	3.51
其他损失量	0.95

### 油的平衡

种籽和壳油分	18.07
产油量	17.46
脱脂胚中油分损失	1.05
无形损失	+0.44

实际产品产量和消耗量 (%) 对处理原  
料量的平衡 (注2)

### 原料平衡

产油量	17.46
产脱脂胚量	77.91
杂质消耗	0.18
水分损失	3.51
其他损失量	0.91

### 油的平衡

种籽和壳中油分	17.71
产油量	17.46
脱脂胚中油的损失	0.97
无形损失	+0.72

(注2) 以某测定的种籽和脱脂胚的含油量。

从平衡記錄中很明显地看出，在采用乙醚測定种籽和脫脂籽含油量的情况时，按照浸出物質平衡会得到占种籽处理量增加+0.44%的結果。

在采用苯（沸点80°C）測定种籽和脫脂籽的含油量时，依平衡計算浸出物增加占种籽处理量+0.72%。

因此，在以浸出法处理大豆时，按照粗脂肪平衡，不仅在以苯測定种籽和餅的含油量情况中显示出油的增加，以乙醚也是如此的。

由于每个粗脂肪組分在油平衡进料和出料項目之間所得相加之不同，說明具有很大实际意义。为說明此問題，在补充到浸出物平衡中，曾組成下列的三个平衡：1) 商品油平衡，2) 淨油平衡，3) 甘油三酸酯平衡。

工厂在一定实际条件下处理从商品油取油，受沉淀物和水分含量充分約束。

在种籽和脫脂籽中的商品油含量可按下式計算：

$$X = \left[ \frac{100 - (a - s)}{100} \right] M$$

a - 在种籽和餅的分析浸出物中，干殘留物、水分、磷脂和游离脂肪酸含量之总和。

s - 商品油中非脂肪物含量。

M - 在种籽和脫脂籽中分析測定浸出物質含量。

从淨油中取出在精煉油或皂脚肥皂脂肪基的成分中所出来之类脂物，如甘油三酸脂、游离脂肪酸（包括羥酸）、不皂化物和磷脂脂肪酸。

在种籽和脫脂籽中，淨油含量之計算可按下式进行：

$$X = \frac{(100 - B) M}{100}$$